

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu: 1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.
Pentru monarhie: 1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1 an 7 fl., 1 an 14 fl.
Pentru România și Franța: 1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.
Abonamente se fac numai plătinindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-dată 6 cr., a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.
Redacția și administrația: Strada Popoale Nr. 15.
Se prenumără și la poste și la librării.
Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.
Numeri singuratici à 5 cr. se vënd la „Tipografia”, soc. pe acțiun.
Numeri singuratici à 20 bani se vënd la librăria G. Cârjan, Ploștri.

Amvonul.

(S). Cei-ce cu revoltătoare cutezanță s'au atins de așezămintele bisericești, de legile ei eterne, isorite din taineși ființe dumnezeiești, de sfintele lege ale legii creștinești: nu puteau să rămână îngreunați numai cu acest păcat, ci necesarmente trebuiau să comită și altul, pentru-că dat este ca din păcat numai păcat se nasc.

Sub pretext, că vreau să introduc în țeară alegeri libere și curate, — par'că lucrul acesta ar fi posibil în Ungaria, pe lângă actualul sistem de guvernare, — au pus amvonul sub control polițial și sub apăsătoare putere a vremelnicej legi penale.

Stăm deci în fața unui nou atac îndreptat în contra noastră. Pentru-că ori-cum ar restălmaei reprezentanții puterii de stat înțelesul paragrafului rușinător, ascuțitul seu rămâne îndreptat în contra naționalității nemaghiare din țeară.

Carul vor fi urmările? Acelea, că preoții noștri vor fi expuși celor mai neomenieși și canoanici. Bisericele noastre vor fi puse sub pază polițială; preoții noștri vor fi ponați și controlați în toate acțiunile lor curat bisericești și pentru ori-ce cuvânt, la aparență nepatriotic, rostit în biserică, vor fi trași la răspundere și vor fi supuși pedepselor celor mai grele provăzute în rușinătorul paragraf al amvonului.

Nu trebuie decât ca un preot român să fie rău descris înaintea guvernatorilor noștri și să se fie trecut în cartea neagră a lor, și martori ticăloși și vor afla todeauna în mod agravant pentru acest om conștiențios și cu tragere de inimă pentru neamul seu, — și eată că o crimă e constatată și paragraful se pune în aplicare fără cruțare.

Ne îngrozim de funestele urmări ce le poate ave acest nefericit paragraf, contemplant într'un moment de perfectă nechibzuială.

Ne îngrozim, nu numai în interesul preoților noștri, ci și din înalte interese de stat. Căci ori-ce lege nedreaptă, e armă cu două tășuri. Astfel și paragraful acesta.

Pot să vină împrejurări, în cari înșaiși puterea de stat să fie silită să se adreseze serviciilor, cerend să pună amvonul în serviciul ei.

Proate se vină o invazie de inimici externi, și puterea de stat să ceară ca întreaga populație a țerei să pună mâna pe arme ca să apere hotarele țării. Zădărnice se va adresa însă atunci puterea de stat preoților, ca de pe amvon să

provoace poporul la rezistență, căci preoții vor răspunde: noi lege avem, voi ați făcut legea, și legea nu ne lasă să vorbim poporului de pe amvon. Poate se vină vremea, când însuși poporul revoltat pune mâna pe arme ca să-și amelioreze soartea, și atunci earăși îndreptat se va afla puterea de stat preoților ca să liniștească poporul de pe amvon, — pentru-că același răspuns i-se va da.

Lege dar' o lege nechibzută; o lege care fatalmente poate să se răsbune în contra urzitorilor ei. Și se va răsbuna. Pentru-că e îndreptat în contra sfântului amvon, și de pe amvon se poate propaga mântuirea, dar' se poate roști și — potopul.

Pentru guvernării noștri are să fie rostit potopul. Dacă ei o doresc așa, așa să fie!

Sibiu, 10 Maiu n. d.

Judecătoria curială. Astăzi, Mercuri, s'au început în casa magnaților discuția asupra legii despre judecătoria curială în chestii electorale. Se crede că discuția nu va fi de durată lungă. Primatul catolic Vaszary va preciza punctul de vedere al episcopatului catolic față de proiectul de lege prezentat, după-ce apoi va vorbi contele Zichy Nándor și episcopul din Ardeal contele Majláth. Lupta va fi purtată, cum am mai spus, în contra paragrafului amvonului. Guvernul crede însă, că proiectul de lege va fi primit așa, cum a fost votat în dietă, și că în curend va pute fi supus sancționării Coroanei.

Misiunea lui Thun. Ziarul „Narodni Listy” e în măsură a pune serie, că prim-ministrul austriac Thun a luat asupra sa misiunea față de Coroană, de a delătura, cu ajutorul partidei din dreapta, toate pedecile cari opresc în loc mașinaria parlamentară. Dela votul drept de depinde deci rămânerea sa în fruntea guvernului. Ori-ce sesiune în partidul din dreapta e motive și de demisiunea. Contele Thun primește responsabilitatea și odii ce poate să cadă asupra unui guvern ce operează pe baza s-lui 14. În serviciul acestei misiuni își pune Thun întreaga sa personalitate, dându-și toată silința să schimbe direcția stăngei în opoziție parlamentară. Dacă dreapta îi refușă ajutorul, — Thun se retrage. În momentul de față însuși posedă întreaga încredere a Soveranului și procură pentru toate eventualitățile.

Așa explică ziarul ceh din Praga știrile despre retragerea lui Thun.

Comitatul Keve. Consiliul comunal din Panciova a trimis delegație la guvern ca să-l roage să restabileze de nou vechiul comitat Keve, care se afla pe malul Dunării, înainte de invazia turcească, și care astăzi e împărțit între comitatul Timiș și Torontal din Bănat. Delegația a fost bine primită de către prim-ministrul Széll, care a promis că va studia memorandumul ce i-s'a înmanat și va sprijini dorințele Panciovenilor, ori și să se găsească.

Oare același lucru nu l-ar pute face și Severinenii, cari poate au mai mari drepturi istorice pentru a conduce municipală independentă, decât Panciovenii?

DIN FINLANDA. E vorba că mânc. în 10 Maiu, seoseste în Helsingfors, capitulu Finlandei, marele principe Vladimir al Rusiei, trimis de-adreptul de țarul Nicolae, ca la fața locului să fac informații despre situația politică din țeară. Deputații, care merse în Petersburg, dar' nu a fost lăsată să se apropie de țară Nicolae, se va prezenta acum în fața marele principe și îi va descoperi toate durerile poporului din Finlanda.

Inmulțirea hovezilor. Ministrul de hovezi a răspuns unei deputații maghiare, care cerea un regiment de hovezi pe seama orașului lor, că se aștepte până la anul, când guvernul va cere înmulțirea regimentelor de hovezi, și apoi le va da și lor, cel puțin un batalion.

Pe semne s'au înmulțit earăși fiii de boieri, cărora le place să trăiească pe ușor, bădănț pardoșeala cu sabă.

Immulțirea hovezilor. Ministrul de hovezi a răspuns unei deputații maghiare, care cerea un regiment de hovezi pe seama orașului lor, că se aștepte până la anul, când guvernul va cere înmulțirea regimentelor de hovezi, și apoi le va da și lor, cel puțin un batalion.

Pe semne s'au înmulțit earăși fiii de boieri, cărora le place să trăiească pe ușor, bădănț pardoșeala cu sabă.

Mangra și Goldiș.

În nrul 88 din anul 1897 Tribuna Poporului din Arad, sub semnătura V. Mangra publica următoarele:

Vicarul episcopesc Iosif Goldiș ca față bisericească alegându-se de deputat în dieta țerei cu un program-credeu interconfesional s'a pus în conflict cu principiile și cu doctrina bisericii ortodoxe. Dela deshiderea sinodului se susținea că pozitiv în cercurile private și în discuțiile particulare ale membrilor sinodali, că părintele vicar Goldiș nici la un cas nu va fi verificat. Singur dl Ioan Belez a cerut luarea afacerii dela ordinea zilei, dar' n'a avut decât doi sprigintori în tot sinodul.

După aceasta reproduce Tribuna Poporului, din Dreptatea următoarele: V. Babes luând cuvântul a rostit între altele: Este evident că Goldiș a comis apostasie. De ce să ascundem adevărul? Și e lucru ciudat, că oamenii de aici s'au dus dincolo la București pentru-că se cateriseze pe Ghendrie, pentru-că este apostat, ear' aici nime nu ia cuvântul și o constată, aici nu culează a da afară din biserică pe apostatul. (Aplause).

Mangra sare ca întepat și protestează: se nu-l ataca oratorul. V. Babes (răspunzând lui Mangra): Nu te-am numit pe nume; dacă însuți te ivesti este semn, că te simți vinovat. Cătră capetul acestui articol V. Mangra scrie:

Eu am ridicat chestiunea de incompatibilitate cu ocaziunea verificării, și am susținut-o și când ea a fost sulevată în formă de interpelare, nu însă pe motive de formă, ci pe motive principiale curat bisericești.

Iocana sinodului eparchial ne reprezintă dar' următoarea faptă: se dee afară din sinod, adică din biserică, pe apostatul!

Din diecesa veduvită.

Arad, 8 Maiu n. d.

Se laudă dl Goldiș în cuvântul cu care a deschis sinodul eparchial din Arad, că este cel mai bătrân în serviciu bisericești. Deputații, cari l-au avut în vedere, că oare să fi uitat dl Goldiș, că dînsul are cei mai puțini ani de serviciu bisericești și că a îmbătrânit nu în serviciul bisericești, ci în serviciul statului, de unde trage și astăzi pensiuă, și că atunci când ca om tîner era profesor la institutul teologic, pentru-că a avut plată puțină a trecut în serviciul statului; ear' după-ce a devenit vicar, înainte de 7 ani, în loc de a se interesa de afacerile bisericești, școlare și fundamentale, uitându-și că este preot, și desconsiderând doctrina și principiile bisericești, precum scria la 1897 despre dînsul V. Mangra în Tribuna Poporului, s'a făcut slugă lui Bănbu.

Apoi, apelează la bună înțelegere dl Goldiș în discursul presidential. Aceasta însemnează a pălmuși în fața buna înțelegere. În anii 1885 și 1886 dl Goldiș a fost substituit provisor de director la seminarul din Arad. Atunci ca director a făcut atîta vrajbă între profesori și studenți, încât conferențele profesoriale nu se mai puteau ține sub presiunea directorului, ci trebuia să prezideze însuși episcopul. O știu aceasta bine profesorii de atunci, V. Mangra, Ciorgariu, tovarășii de astăzi ai dlui Goldiș.

A mai făcut apoi dl Goldiș, ca director, una și mai boacănă. A învățat corpul profesoral și elevii dela seminarul din Arad cu societatea românească de aici. Și pe elevi nu i-a învățat la înțelegere, ci la vrajbă; ear' o iocană fidelă despre iubirea de pace și buna înțelegere a dlui Goldiș este scrisoarea publicată în numărul 51 al jurnalului Tribuna din 1886, care pe atunci era sub oblăduirea dlui Ioan Slavici.

Scrisoarea aceasta e iscalită de dl avocat, astăzi directorul institutului de credit și economii „Victoria” din Arad, Dr. N. Oncu.

Atunci băieții dlui Goldiș inspirați de dînsul yin, precum scrie dl N. Oncu în scrisoarea sa, — se condamnă, se dăcălează și se insulte o societate întreagă, zicându-și în față vorbe ca acestea, că oaste datină strămoșească la noi la toți Români de a manifesta dispreț pentru tot ce purcede din sinul nostru și față de tot ce e românesc. Adaugă apoi dl N. Oncu în „acea scrisoare” în adevăr grave cuvinte în gura unor băieți de scoală, și destul de regretabilă și de dureroasă pornire.

În această scrisoare, dl Oncu zice dlui Goldiș următoarele:

Dl părinte Goldiș s'a pus prin procedea sa în conflict cu societatea noastră, izolându-se de ea și de lucrările ei de cultură. Aceasta însă nu-l îndreptățește a abusa de încredință și de putere, permițând și îndemnând chiar pe școlarii sei a-i cânta înmuri de laudă, și năsuind să-i înstrăineze de societate, ce privește la ei cu multă mândrie și multă speranță.

Frênalele institutului... cetim în scrisoarea dlui N. Oncu — zăc în mânilor directorului, apoi adaugă, că frênalele acelea nu-l sînt date pentru aceea, că se pornească pe elevi în campanie, ci ca să-i ferească de gâlcevi și mai presus de toate să-i învețe a fi oameni ai luminei, adevărului și ai iubirei.

Îl întreabă apoi dl Oncu pe Goldiș: Nu ai socotit știința ta, că comiți un abuz de încredință, și comiți totodată o însinuare față de lucrarea noastră?

Ai făcut un lucru bun, dl director, prin aceea, că ai împărțit școlarii și publicului, că d-a-ai lipsă de preocupare în contra noastră, de frică ca nu cumva domnul ministru să închidă seminarul? De director, d-ta ai cunoscut programul concertului, ai văzut că a fost atît de inofensiv, ai putut să vezi, că lucrarea noastră pacinică nici-decît nu te, autorizează să gîndești la bănuțel, — și cu toate aceste trimiți publicului însinuări și denunțări tendențioase cu gândul, ca să se faci impostii illi ori-ce lucrare împreună chiar și pe terenul social.

Dar' sperăm în Dumnezeu, că nu-ți va succede.

Doi fi perduți.

În nrul 84 din 1897 sub titlu „Doi fi perduți”. Tr. Pop. scrie următoarele: Așa de puțină vicarul Goldiș și deputatul dietal Ioan Belez, s'au pus în tabără dușmanilor, cari și-au luat gînd rău de surse bisericești.

Englezii și România.

O distinsă revistă industrială și tehnică din Londra, scriind despre România, zice:

Este cunoscut lucru, că progresele industriale ale unei țeri depind de înșeluirea ei, de caracterul ei național, de însușirile ei firești. România, este foarte favorizată în aceste privințe.

Populația, în număr de aproape 6 milioane, este de origine daco-română în cea mai mare parte.

Românii sînt esențialmente o rasă latină; ei au calitățile strălucite ale acestei rase — bravură, simț politic, inteligență, dar' și defectele ei: neglijează cu desăvîrșire binecuvîntată de natură.

Cel mai scârboș slugă al stăpînirii ungurești.

În nrul 94 din 1897 „Trib. Pop.” sub titlu „Deputații români” scrie următoarele:

În dieta maghiară sînt și câțiva deputați români. Unii dintre ei s'au înstrăinat cu desăvîrșire de neamul lor. Așa de pildă, Beles János a votat chiar legile, cari fîntese la desființarea bisericești noastre, ear' d'al de Goldiș a ajuns cel mai scârboș slugă al stăpînirii ungurești.

În acest articol „Trib. Pop.” constatănd, că un deputat român a cerut, ca în ținături românești tractarea la curțile cu jurați să se facă în limba românească, încheie cu următoarele cuvinte:

Mirare nu e, dacă din vre-o zecă deputați români unul singur stă în față lor (Maghiarilor). Ceiațălți, ajunge-i-ar blăstămînt de mamă, uită de desăvîrșire, că au erit din sinul unui popor împital, a cărui cel mai mare păcat este, că au omărat cu pietri pe toți vînzătorii.

Meetingul antisemit din Bérhad.

Êtat a unei date despre acest meeting, ținut a îlel de Paști, și despre care am promis un raport.

S'a aclamat de președintul dl En. Manoil din Iași, care a dat cuvîntul dlui C. Brăescu.

Dl C. Brăescu, zugrăvește în cuvinte pline de avent emoțiunea, ce o simte, când ia cuvîntul în această cetate a libertății. Vorbeste de lucrămînt vrsate de frații noștri subjugății, cărora datorî sîntem a le da sprigunul nostru, dar' datorî sîntem a lupta în același timp aici la ruinarea visului urit, — căci vis trebuie să fie, care paralizează activitatea noastră națională. Nu vom moartea Jidanilor, dar' vom să înălțăm drapelul românismului.

Dl V. Arteni constată cu date statistice creșterea enormă a populației evrești nu numai prin nașteri, ci mai mult prin invazie. Combate cu argumente puternice franco-masoneria și socialismul, cari sînt niște organe aflate ale jidovimiei, un fel de teren neutral, pe care Jidovii adimenesc pe nești creștini cari și-au uitat de datorile lor. Face elogiul creștinismului și termină prin cuvintele: Să nu cumpărăm nimic dela Jidani!

Dl Orighen Carp face o comparație între creștinism și jidovism, arată superioritatea celui dintău și efectele sale civilizatoare; morala sa blândă, ear' de altă parte dovedește acțiunea disolvantă a jidovismului.

Dl Romulus Diogenide, redactor la „Ecolul Moldovei” vorbește despre Jidovul cărturar, care este mai periculos decăt cel cu peroiuni. Zugrăvește amestecul nechemat și ilegal în politica țerei.

Dl Naie Stătescu, deputat din Buzeu, salută publicul cu strămoșescul: „Christos a înviat”, la ce publicul răspunde în cor: „Adevărat că a înviat!” D-sa arată: că a fost ales în patru rînduri cu program antisemit. Să nu creadă cineva, că om unu nu poate face nimic în interesul țerei. Ca ilustrare aduce un pregnant exemplu petrecut în consiliul de ministri al Austriei, pe vremea ministrului Kaunitz, căruia Jidovii îi dăduse un portofoliu cu multe mii, numai să tacă. În consiliu, vîzînd că colegii apără interesele Jidovilor, dînsul a scos portofoliul, l-a pus pe masă și pentru-că: „Eată căt mi-au oferit Jidanii, cuvîntele să tac. Căt vor fi oferit acestor căni, pentru-că să latre?... Și Jidovii au perdu.

Propune de a se insista, să se mai facă convenții comerciale pe zece ani și dacă se fac, să se facă pe teren protecționist, tarif autonom, ca să apărăm industria românească copleșită, ruinată de mărfurile jidovești.

Propune mai departe de a se cere desființarea iarmarocelor, cari promovează tot șarlataniile jidovești.

Dl V. Săghinescu, vorbește de chestia națională, din punct de vedere economic. Antevorbitorul, dl Stătescu, n'a găsit aici în adevăr pe d-na Sevastos, dacă însă femeia română nu e de față corporalmente, ea este reprezentată prin steagul surorilor noastre de peste mînti. Priviți la această inscripție: „Totul pentru națiune!” — Fiecare literă este scrisă și udată de lacrimile unei surori, care ne trimite salutul seu și încurajarea sa.

Dl V. Brăescu, spulberă acusațiunea, că Românii ar fi exclusiviști. Dar' unde se găsește oare exclusivism mai exagerat decăt la Jidovi? Ei se plîng, că n'au drepturi în România? Dar' în Austria sînt în posesiunea tuturor drepturilor. De ce părăsesc ei imperiul vecin, unde au drepturi și vin în țeară la noi, unde n'au drepturi? Trebuie să fie dulce pămîntul României, și toleranță peste măsură populația ei. Citează pe V. Conta, unul dintre spiritele cele mai luminate române, care a fost un infocat antisemit. Descrie în colorii vii pericolul, ce ne amenință din partea Jidovilor culți, citează pe jupanul Kahana (Canaanu), care a fost însărcinat din păcate să adune poezii populare, pe cari le-a falsificat, cum falsifică Jidovii ori-ce marfă.

Este cunoscut, că în războiul dela 1877 n'a murit decăt un singur Jidov (Tancu Fainberg) și acela a murit probabil de frică. Citează pe jupanul Săineanu (Luzer Șaim), care spunea de pe catedră studenților să nu se ocupe de chestia națională. Acest Șaim, care își dă aerul de savant, făcîndu-și singur reclamă prin revistele străine, a scris între altele un dicționar, despre care a dovedit venerabilul Săghinescu, că e o blasfemie împotriva limbii românești. (I-se fac ovațiuni dlui Săghinescu).

DI Brăescu atinge chestia socialismului. Chestia socialistă nu este alta decât o chestie jidovească. Să vină la tribună, cine e de părere contrară, să discutăm împreună și să le arătăm nimicirea argumentelor lor. (Nimeni nu se prezentă). Constată cu durere, că unitățile din Iași este populată de 2/3 părți Jidani.

Cere excluderea Jidovilor din armată. Alungarea Jidovilor din comunele rurale. Alungarea medicilor jidovi otrăvitori cel puțin din posturile de medici de plasă. Apărarea granițelor împotriva invasiunii jidovești.

Se votează o moțiune.

După meeting mulțimea se îndreptăză cu steagul, purtat tot de dl Orighen Carp, spre strada principală, se întonează marșul național «Deșteaptă-te Române», se aclamează oficerimea, femeia română și alți cetățeni români, cari priviau pe stradă sau din balcoane cu simpatie la manifestații. Convoiul a făcut ovații la locuința dlui Aug. Paul, prof., red. la Vocea Tulovei, din care scoatem aceste date.

Scene din Arad.

— 9 Maiu.

Goldiștii de aici publică ieri «schije» dela sinod. Îi imitez de astă-dată, nu de alta, decât pentru a completa tabloul, de sigur fără păreche de interesant, ce-l prezintă în aceste timpuri distinctul ceatră românească.

S'a deschis sinodul. Sala cea mare a seminarului e festivă. La masa presidială stă — apstatul, un vînzător al bisericii, avînd înainte sânta evanghelie.

El cetește discursul, tielcut cu atîtă măiestrie, spre a se recomanda de episcop al bisericii, pe care — a tradat-o, umilit-o, rușinat-o.

Întră Mangra. Vine direct dela gară. Abia acum se reîntoarce — din căi departate, și mult bătucite de el. A lipsit săptămîni întregi. S'a fost dus înainte de a fi căzut patronul seu. Și acum vine grăbit, cu gândul hotărît să ridice la demnitate în biserică pe cel- ce s'a pus — în contrast cu biserica ortodoxă.

Întră Mangra! Belez János, deputatul guvernamental (unul din cei «doi fii perduți»). Vezi articolușul de azi. Red. «Trib.» strigă: «Să trăiască!» — la adresa «ultraistului naționalist». O ceată de goldiști guvernamentali repetă acest cuvînt. Ce sinistra adomare!

Seara e petrecerea obicinuită. Sîntem la «Crucia albă». Lume românească în toate părțile. Producțiuni, joc și veselie. Nime nu-și dă seamă, că ce poate urma în câteva zile...

E aproape miezul nopții. Și tinerii, cari dansează cu foc s'au cam obosit. Bătrânii deputați s'au cam rărit. S'au dus la odihnă. Numai, colo deoparte, mai vîd la mîșuța albă trei venerabili părinți sinodali. Doi sînt călugări, doi sînt deputați guvernamentali în dieta din Pesta; unul e un «apostat și vînzător», unul e un mare naționalist, și strănic teolog. Toți trei sînt bunii prieteni. Vorbesc intim și închină des: Goldiș, Mangra, Belez.

Condelu.

(dar' nu simbrași!)

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Vieață românească în München.

Marea zi a Sfințelor Paști a fost pentru tinerimea din München totodată o sîrbătoare națională. Români din 4 unghiri au întemeiat după un restimp îndelungat de vîduvie o societate culturală românească ce poartă numele «Patria».

Visul realizat de a ne vedea cu toții întruniți în șire fraterne pentru interesele idealului comun unui românism cultural și național, a învăpăiat toate sufletele cu o bucurie pasionată. Sala întrunirii era decorată cu un mîndru rînd de stîndarde tricolore și serata frumoasă se deschise cu un puternic «Deșteaptă-te Române», cum nu s'a auzit încă în capitala bavareză.

O disertațiune copioasă a fratelui Iliescu, «Arta în general», dovada unui spirit versat în tainele estetice, a produs o impresiune profundă și înălțătoare asupra tuturor. Lucrarea întregă a fost un mosaic strălucitor compus din aforismele oamenilor celor mai competenți în ale artei, atît din trecut cît și din lumea modernă.

Pictorul Vorel făcînd o scurtă revirire asupra lucrărilor reușite, arată că autorul a știut să dea prin citate din Eminescu și alți prosaisti români subiectului întreg un colorit particular românesc, și strîștește cu vorbele semnificative, «că artiștii nostri fie ei căi de moderni și de geniali, trebuie în primul rînd să fie naționali».

Urmează apoi o pauză mai lungă, în care ne-a deslășat simțitul Crefotu cu horă, sîrbe și cu valsurile delicioase ale lui Ivanovici. Într'aceea se face tăcere și teafărul nostru membru Adrian Cristea urcăndu-se pe o tribună în frun-

Sinoadele.

Sinodul arhiepiscopesc.

Sedința IV. din 10 Maiu.

În sedința de azi au venit la ordinea zilei rapoartele generale ale consistoriului, anume raportul consistoriului plenar și a senatelor bisericesc, școlar și epitropesc, apoi câteva rapoarte speciale. Cele mai multe puncte din rapoartele generale se iau spre știință.

Propuneri s'au făcut numai la unele puncte, dintre cari mai însemnate sînt propunerea comisiei bisericești, ca divorțurile cari se fac la forul civil, să se facă și la biserica și care se primește cu adăosul, că despărțirile făcute la forurile civile să se facă și la biserică încăo va fi posibil.

Tot la propunerea comisiei bisericești sinodul însărcinează consistorul a trage la răspundere pe unii protopresbiteri pentru-că n'au ținut sinoade protopresbiterale și nici n'au făcut rapoarte despre cauzele neținerii sinoadelor. Consistorul se-și constringă a face rapoarte în privința aceasta.

Comisiunea școlară propune, ca consistorul să fie însărcinat a face pregătirile de lipsă, ca secțiunea pedagogică să se poată completa la 4 ani. La aceasta se naște o discuție mai lungă, fiind în urmă însărcinat consistorul a studia chestiunea.

Comisiunea financiară, în legătură cu raportul epitropesc face propunerea, ca consistorul să iee măsură pentru încasarea restanțelor la fondul de pensiuni, cari sînt la 67.000 fl. Se primește. Asemenea se primește și propunerea, ca consistorul să facă dispoziții pentru a se încasa cu toată rigoarea taxele dela nou cununajii.

Tot la propunerea comisiei financiare se decide, a se da indemnizare consistoriului spre a angaja puteri de lipsă pentru lucrările epitropesci, cari se sporesc, ear' în sesiunea viitoare să vină cu un proiect cu privire la sistemizarea definitivă a referenței în senatul epitropesc și a organizării senatului.

Se aproabă raționinile fondurilor și fundațiilor arhiepiscopesc și supererogatele și se dă absolutur.

În fine pentru înființarea fondului de asigurare a bisericilor. Consistoriului i-se pun la dispoziție 30 de mii, ca fond de garanți, cari să se iee ca împrumut cu interese dela fondurile bisericilor și școlilor, ear' la viitoarea sesiune să se prezente statutele și atunci să se activeze fondul.

Proxima sedința se anunță pe mîne la 9 ore.

Sinodul eparchial aradan.

— Raport special. —

Arad, 9 Maiu.

În sedința II., ținută în 8 Maiu, sinodul a discutat chestiunea dotațiunei clerului; și la propunerea comisiei organizatoare imbinată cu cea bisericescă, făcută prin rap. Ign. Pap sinodul a luat hotărîrea, ca o lângă susținerea autonomiei bisericesti întocmă să primească ajutorul de stat oferit prin

articolul de lege XIV. din 1898, despre întregirea veniturilor preoțești.

La chestiunea aceasta a vorbit și dl N. Oncu, care încă s'a declarat pentru primirea ajutorului de stat.

În sedința III., ținută Marți s'a verificat alegerea de deputat a lui Lucian Șepetan ales în cercul preoțesc al Belinului, a lui I. Russu ales în cercul mirenesc al Șiriei și a lui A. Petrovici ales în cercul mirenesc al Aradului.

Cu privire la alegerea de deputat mirean în cercul Lipovei, în care aderenții Tribunei Poporului au rămas în minoritate, întrebînduși și ultimul remediul, un protest lipsit de orice bătău, cu subscrieri de cari cei subscriși n'au nici o cunoștință, în contra alegerii și scrutiniului, comisiunea verificatoare prin raportorul ei P. Rotariu, conform dispozițiilor regulamentului a propus a se ordina cercetare. Față de această propunere Velici și conșoții au propus, ca mai înainte de a se discuta asupra propunerii comisiei să se întregască cu un membru comisiunea verificatoare, pe motivul, că unul dintre membrii acelei comisii nu a participat la dezbateri în comisiune, când s'a tratat această chestiune, și sinodul a completat comisiunea, spre scopul, ca să ese la iveală mijloacele neieritate folosite de aderenții Tribunei Poporului.

Sinodul dela Caransebeș.

— Raport special. —

Caransebeș, 8 Maiu.

Ieri s'a deschis sinodul nostru eparchial cu ceremonial obicinuit. La 9¹/₂ ore s'a început sf. liturgie, celebrînd însuși P. S. S. dl episcop Popea, asistat de archimandritul F. Musta, protopresbiterii Dr. George Popoviciu (Lugoj), Mihail Popoviciu (Orșova), Andreiu Ghidiu (Caransebeș), directorul institutului teologic Dr. Iuliu Olariu și Spiridon Șandru.

Sedința primă a sinodului s'a deschis la ora 1 d. a. P. S. Sa a rostit cuvîntarea pe care vi-o trimit întregă (vom publica-o mîne. Red.). Împlinindu-se tocmai 10 ani, de când P. S. Sa conduce eparchia Caransebeșului, în cuvîntare se face o reprivire asupra acestui restimp. P. S. Sa își reaminteste actul alegerii sale, cu o fină alusiune la alegerea ce se prepară în Arad. Eată acest pasaj:

«Cu plăcere îmi aduc aminte de acel însemnat act electoral, sîvîrșit, cum știți, fără patimi, fără ură, fără dușmăni, fără interese particulare, fără scopuri speculative și fără agitațiuni, — în dragoste și bună înțelegere frățească, cum o cere adevărata-morală, spiritul canoanelor și al statutului organic, va să zică: avînd în vedere curat numai interesele cele mai obștești, binele și fericirea bisericii».

Întregă cuvîntarea a fost primită cu vie însuflețire, căreia a dat expresiune dl deputat Ioan Budinjan, printr-o frumoasă improvisare, recunoscînd dreapta și pămîntească conducere a P. S. Sale.

Alegîndu-se comisiunile obicinuite sedința proximă se anunță pe Luni, azi, la orele 3 d. a.

Se va dezbate importanta chestiune a salariilor preoțești. Consistorul, după cum aud, nu va recomanda primirea ajutorului de stat.

Desbaterea promite a fi interesantă. Dintre deputații prezenți remarc pe domni cav. Seracin, frații Alexandru și Zeno Mocsonyi, colonel Alex. Lupu, etc.

Chestiunile bisericii gr.-cat.

Din tractul protopopesic al Sibiuului.

— 20 Aprilie 1899.

La sinodul protopopesic de primăvară preoții în est-an au alergat în număr aproape complet, lipsind abia 3 din 31.

Au mai fost de față și 16 învătători și vre-o câțiva membri ai inteligenței române gr.-cat. din Sibiu. Simțeam cu toții, că acest sinod va fi de mare moment pentru noi și sf. noastră biserică.

Timpul era venit, ca să ne exprimăm acum solidar și cu energie doririle și convingerile noastre, pentru-ca să se știe!

Erau 9 ore a. m., când vrednicul și iubitul nostru protopop, reverendisimul domn I. V. Rusu a intrat în sala cea mare a școlii gr.-cat. din Sibiu, aclamat de cei prezenți.

După învoarea spiritului sfînt și rugăciunea îndatinată a urmat deschiderea sinodului.

În fuga condeiului mi-am putut însemna, dar' numai puțin din, excelentul cuvînt de deschidere al reverendisimului domn president, unde în trăsături generale, prin cuvinte mișcătoare ni-a pus înaintea ochilor iocana adevărată a bisericii românești unite, a slujitorilor ei, a școlii confesionale, precum și a credinciosului popor român.

Ne-am adunat azi — zice — la o sîrbătoare solemnă. Chestiuni de mare momentositate, chestiuni cari taie în viața sf. noastre biserici, a preoților și a credinciosului nostru popor român așteaptă o rezolvare fericită și noi am convenit, ca în frățească conțelegere și iubire creștinească să ne consultăm.

Aș fi dorit din toată inima, ca să Vă pot surprinde în mod plăcut cu stiri și fapte îmbucurătoare pe terenul vieții noastre publice bisericesti și școlastice, durere însă, că din cauza grelelor împrejurări, noi și astăzi sîntem siliți a purta mari și neîncetate lupte, a aduce sacrificii cu deplină resignațiune, spre a ne pute susține și conserva măcar acele acuisțiuni pe terenul moral și intelectual, care în decurs de zeci de ani noi și de pie memorie predecesorii nostri le-am câștigat.

Apelez însă la simțămintele Voastre nobile și curate — iubii confrăți — la mintea Voastră luminată de spiritul sfînt și la inimile Voastre iubitoare de biserică și neam, a căror vii sîntem cu toții, ca și de astă-dată în cercul restrîns al nostru de activitate, cu serioșitatea cuvenită, dar' hotărîți să dezbaterem chestiunile puse la ordinea zilei și să aducem concluse vrednice de acest sinod.

Cam astfel a vorbit vrednicul president. A urmat apoi raportul oficiului protopopesic alăst sinod.

În acest raport se cuprînd amănunțit: starea actuală, progresul resp. regresul școlii și bisericii pe terenul moral, cultural și material, precum și zelul desvoltat de fiecare preot

pentru înflorirea bisericii sale și a fiecărui învățator întru împlinirea datorințelor sale ș. a.

În cuvinte înduioșătoare amintește acest raport despre starea materială a preoțimei.

E tristă, de tot tristă această stare și noi de mult, tare mult ne legămîn în dulcea speranță, că precum de clerul altor naționalități, așa și de noi îngrijii-se-vor cei competenți, ca să ne dea ce e al nostru după drept și dreptate, dar' azi, când cam oblicim cum și ce vreau să ne dea, speranțele ne părăsesc și noi earăși avisați numai la puterile noastre și tari în credința cătră Dzeul neamurilor, trebui-va să luptăm mai departe și noue sacrificii să aducem.

Vorbește raportul și despre autonomie.

În colorii vii ni-se descriu fazele prin cari au trecut această chestiune, precum și starea în care s'ar afla azi.

Biserica noastră română gr.-cat. de prezent este greu amenințată prin multe încercări, cari intenționează nimicirea autonomiei noastre bisericesti.

Deci pentru a salva drepturile autonome a sfetei noastre bisericesti, este neincunjurat de lipsă — în aceste împrejurări foarte grele — o conțulare solidară și uniformă a tuturor factorilor competenți, a clerului și poporului credincios în frunte cu episcopatul gr.-cat. al provinciei metropolitane.

Această chestiune (autonomia) fiind deci de mare moment pentru biserică, clerul și poporul nostru, se atrage atențiunea sinodului protop. asupra ei îndeosebi.

Raportul se încheie cu cuvinte însuflețite cătră membrii sinodali pentru o conțulare solidară și roditoare.

Sinodul ia cu plăcere la cunoștință acest raport.

S'au desvoltat apoi punct de punct obiectele puse la ordinea zilei cu serioșitatea cuvenită și s'au adus diferite concluse folositoare cu privire la înaintarea, prosperarea și înflorirea bisericilor și școlilor din acest tract protopopesic, precum și pentru înaintarea morală, culturală și materială a poporului.

S'au revidat scoteliile fondurilor tractuale și apoi s'au discutat confesarii în persoanele celor mai bătrîni preoți.

Toți preoții ne-am mărturisit și astfel împăcați cu D-zeu și conștiința noastră ne-am despărțit, ca mai departe să luptăm și mai mult să jertfim pentru sf. biserică și noi însine.

Amintesc aci două hotărîri ale sinodului protop. referitoare la autonomia bisericii noastre gr.-cat. și la congrua resp. ajutorul de stat, pe cari membrii sinodali le-au adus cu o rară însuflețire, într'un gând și simțire și cu demnitatea cuvenită. Aceste declarațiuni sînt a se comunica spre orientare și celorlalte protopopiate din arhiepiscopia de Alba-Iulia și Făgăraș; eată-le:

Autonomia. Capii bisericii noastre, sînt rugați cu umilință, ca să se recerce clerul și poporul din întreaga provincie metropolită, ca toți adunați în sinoade protopopești, cum și în sinoade diecesane să desvoalte cea mai intensivă activitate și luptă pentru salvarea cauzei de vitală importanță pentru biserică, clerul

petrecerea a curs mai departe în cel mai splendid mod până în zorii zilei.

Este încă de amintit, că președinte al societății a fost ales Traian Mihaiu, stud. în științele economice și financiare, ca secretar Adrian Cristea, stud. camear și ca vicepreședinte Dumitru Nicoff, stud. tehnic.

Sperăm, ca tînera societate să ajungă cu ajutorul lui Dumnezeu la un rezultat frumos, putîndu-se să se privească ca unul dintre mulții motori cari împing și accelerează prosperarea culturală națională a românismului.

München, 6 Maiu 1899.

Alexandru Liuba, sculptor.

ÎNVIERE.

— Roman —

de Leo Tolstoi.

(Urmare).

— Bine ai venit, Dimitrie Ivanovici, — zise ea, nu fără o oare-care sfortare; și obrăzii i-se aprinseră.

— Te salut!... Vă salut!... — Nu știa cum să zică «tu» sau «dumnea-voastră»; și la rîndu-i și el se roși.

— Sînteți bine?

— Da, mulțumesc lui Dumnezeu! — Mătușile dumnitale îți trimit săpunul favorit, cu miros detrandafir, — zise ea punînd săpunul pe masă și desfăcînd prosoapele și așezîndu-le pe spatele unui scaun.

— Dimitrie Ivanovici și-a adus săpunul, — observă Tikon, cu glas solemn, arătînd cu degetul tinerei fete un mare necesar cu încuietorile de argint pe care Nekhludov îl deschisese pe masă și care era plin de o mulțime de flosoane,

perfi, pudre, parfumerfi și obiecte de toaletă.

— Spune mătușilor că le mulțumesc. Ce fericit sînt că am venit; — adăugă Nekhludov simțindu-și tot sufletul învîluit în lumina și farmecul de odinioară.

Drept ori-ce răspuns ea surise și eși din cameră.

Cele două mătuși, cari întotdeauna adoraseră pe Nekhludov, îl primiră de data aceea cu o dragoste și mai mare. Dimitrie se ducea în rășboiu; putea să fie rănit, omorît chiar! Și acest lucru mișcă adăno pe cele două bătrîne domnișoare!

Nekhludov avusese la început intenția să stea numai o zi; dar' cum vîzî din nou pe Katioșa se hotărî să petreacă lângă ea și ziua de Paști, și telegrafa camaradului seu Cembok, căruia îi dase întălnire la Odesa, că mai bine să vină el să-l întălnească la mătușile lui.

Cum vîzî ear' pe Katioșa, Nekhludov simți că reinviază în el impresiile de odinioară. Ca și odinioară, nu putea să vadă surțul alb al tinerei fete, fără să nu fie adănc mișcat, nu putea să nu asculte cu plăcere glasul ei, risu-i, șgomotul pașilor sei, nu putea să rămână indiferent sub privirea ochilor ei negri, mai ales când suridea; ca și odinioară, era turburat când o vedea roșind în fața lui.

Din nou se simți îndrăgostit, dar' nu tot ca odinioară, când iubirea îi era un mister, când nu îndrăzneau să-și mărturisască că e îndrăgostit, când era încredințat că numai odată în viață poate iubi; acum, el știa că e îndrăgostit și era vesel, și mai știa, deși se încerca să nu se gîndească la aceasta, în ce consta acea iubire și ce putea să rezulte din ea.

În Nekhludov, ca în ori-ce om, erau doi oameni. Era omul moral dispus să nu caute binele seu decît în binele ce-

loralalți; și omul animal, care nu caută decît binele seu individual și care e gata să sacrifice pentru binele seu, binele lunei întregi. Și în starea de nebunie egoistă în care se găsea în acel moment din viața sa, omul animal era stăpîn în el așa că șterse aproape cu desvîrșire pe omul moral. Dar' când vîzî ear' pe Katioșa, și când simțămintele ce odinioară le avusese pentru ea înviaseră din nou în el, omul moral se arătă și-și pretinse drepturile. Așa că, în toată ziua aceea și în cea următoare o luptă continuă se petrecu în lăuntrul lui. Și în fundul sufletului seu el știa că ar fi trebuit să plece; știa că face rău de mai stă la mătușile lui; știa că nimica bun nu o să ese din această sedere; dar' era așa de fericit și atîta plăcere îl năpădea, că nu vrea să asculte glasul conștiinței, și rămase.

Sămbătă seara, în ajunul Paștilor, preutul cu diaconul și cu cântărețul veniră să blagoslovească pînile pentru anafură, după obicei.

De abia putuseră străbate, — spunea popa, — cele trei verste ce despărteau biserică de castel, din pricina înghețului strănic, Nekhludov stete și el față la sfîntirea panei împreună cu mătușile lui și cu slugile; și nu slăbea de loc din ochi pe Katioșa, care stă lângă ușe cu ahdelnita în mîna. După-ce se sărutase de trei-ori cu popa și apoi cu mătușile lui, după obicei, tocmai vrea să intre în camera lui, când auzi în coridor glasul Matrenei Pavlova, spunînd că se gătește să se ducă împreună cu Katioșa la biserică să asculte liturgia de noapte. — O să mă duc și eu! — își zise Nekhludov.

Și fiindcă nici că se putea gîndi să se ducă în trăsura, înșeuă un cal bătrîn pe care călărise odinioară, se îmbracă în strălucitoarea-i uniformă, își lua mantaua de oficer; și prin zăpadă și noroiu se duse la biserică.

(Va urma).

și poporul credincios, chiar și pentru sf. unire, ca nu cumva întârziând, să ne trezim odată cu fapte împlinite, când apoi fiind prea târziu, să nu se mai afle nici un remediu legal pentru salvarea acestei cauze, atât de momentuoasă pentru soarta și viitorul bisericii noastre.

Sinodul altcum sperază cu toată încrederea, că autoritățile mai înalte bisericesti competente își vor ține de cea mai sacra datorie să face și mai departe toți pașii de lipsă pentru salvarea drepturilor autonome ale bisericii gr.-cat. române pe baza Bulei S. Sale Pontificale din 1854, prin care s'a restaurat independența gr.-cat. de Alba-Iulia și Făgăraș ca independent de alte biserici, cum și pe baza legilor dietale aduse, prin cari s'a înmărcat autonomia bisericii gr.-cat.

Sântem și vom fi spriginul că mai puternic al bunilor noștri arhieri în greaua lor misiune împreună cu grea răspundere.

Congrua și ajutorul de stat.

Congrua se pronunță, că după-cel clerul gr.-cat. întocmai ca și clerurile celorlalte confesii din patrie, participă la toate greutatele și sarcinile publice ale statului, are drept a cere, ca și dînsul să fie împărțit de beneficiile statului ca și clerurile altor confesii.

După-ce însă chestiunea congruei și a ajutorului de stat poate să fie aduse în legătură cu atari condițiuni, cari într'un mod sau altul ar pute averti întru primădăoasă autonomiei bisericii, sinodul dorește și cere, ca această cauză încă să se pertracteze și să decidă în sinodul archidieceșan, singur competent a aduce decizii meritorice în privința acceptării ori neacceptării congruei puse în prospect și a ajutorului de stat.

Altcum clerul tractual din principiu este contra primirii congruei și ajutorului de stat cu condițiuni vătămătoare și umilitoare pentru biserică și cler.

Sedința a II-a.

6. Ceteira disertației: »Legumărul în școala populară«, de d-șoara Elena Coman, învătătoare în Rașova. 7. Discușiune asupra disertației și a examenului. 8. Raportul comisiei censurătoare. 9. Statutul timpului și loului pentru șinerea d-ștoarei viitoare. 10. Alegerea alor 2 membri pentru verificarea procesului verbal, luat în adunarea prezentă. 11. Alegerea officialilor pentru anul viitor de gestiune conform §-lui 23, alegerea delegaților pentru adunarea generală și comitetul chestiunilor conform §-lor 26 și 31. 12. Eventuale chestiuni. 13. Închiderea adunării.

Sibiu, în 25 Aprilie 1899.

Coman Gligor, Aurel Pinteș, president. notar.

Cronica zilei.

Sibiu, 10 Mai n.

Clubul din Bucovina al partidului național român și convocat pe mâine în adunare generală.

Diva Elena Teodorini a debutat Vineri seara la teatrul municipal din Constantinopol (Pera).

Teatrul gemea de lumea cea mai aleasă din Constantinopol.

Celebra artistă a fost primită cu ovații nesfârșite și cu strigăte de: Vive la Roumaine!

— Eată un răspuns la: Trăească Sullanul!

»Verendineana« se numește noua societate comercială de acții, înființată de curând în Verendin, dieșsa Caransebeșului. Societatea s'a constituit în 23 Aprilie, alegându-și președinte pe parochul local George Ionescu.

Reuniunea învățătorilor gr.-cat. despărțământului Roșiei-de-munte, își va ține adunarea generală Marți, 23 Maiu n. în Certege.

Prinșea Iutta, mireasa prințului moștenitor al coroanei muntenegrine, după-cum află din cercuri de curte »Kreuzzeitung«, va trece la religiuina ortodoxă. Marele-duce de Mecklenburg Strelitz, tatăl miresei aproabă trecerea, care se va face în Berlin. Cununia însurătoarelor va avea loc la toamnă în Celinje.

Dr. Asaky. În mormântarea regretatului profesor, fala științei române, s'a făcut Duminecă, la 2 ore, cu pompa convenită. A oficiat Metropolitul-Primat. Asistau toți membrii corpului profesoral dela facultatea de medicină, dl Take Ionescu, ministrul instrucției publice, dl Dr. C. Istrate, ministrul lucrărilor publice, dl C. Disescu, ministrul justiției, Spiru Haret, fost ministru, etc.

Au roștit discursuri: dl Dr. Măldărescu, decanul facultății de medicină, Dr. Chiriac, un intim al regretatului, dl ministru Take Ionescu, și mai mulți studenți.

Concurs preotești și învățăto-rești. Pentru ocuparea postului de paroch în Cucerdeș-săușiască, parochie de cl. III. (archidieceșă), se publică a două-ora concurs. (Detaliu în »Tel. Rom.«) Pentru întreprășia stațiunii învățăto-rești din »St.-I. Andraș« (dieșsa Aradului) inspectoratul Timișoarei. Detaliu în »Bis. și Școala«.

Rectificare. Dl Constantin Burdă, primar al orașului Caransebeș ne roagă să constatăm, că partea de moară despre care se zice în numărul 89 al zilei noastre că ar fi cumpărat-o d-sa dela un minor cu 5 fl., — era proprietatea unui om de sine stătător, și a fost cumpărată pentru suma de 2500 fl. Fa-cem cuvenită rectificarea.

D. C. Demetrescu-Iași, rectorul universității din București, a fost într'un mare pericol.

Culcându-se după dejun, într'o cameră a seminarului pedagogic, unde rămăsese un bec de gaz deschis, s'a asfixiat Grabnicile ajutoare medicale ces'au dat 'l-au păt reduce la simțire cătră seară.

Talentele române la Paris. Săptămăna aceasta a avut loc în sala »Rudi« din Paris, concertul dat de d-ra Isabela Isvoranu, fiica fostului ministru și senator Ilariu Isvoranu, cu concursul tinărului dar' însușitorului violonist Enescu. D-șoara Isvoranu, unind pe lângă farmecul și grația sa remarcabile aptitudinile musicale și care debuta pentru prima-ora în fața unui public cunosător și rafinat — a obținut un succes enorm.

Doi deodată. Reprezentanta orașului Săltmar în adunarea generală de alătării a ales cetățeni de onoare pe ministrii Darănyi Ignat și Fejervári Géza.

Zece mii de florini a plătit zilele trecute muzeul național din Budapesta pentru o colecțiune de documente rămase de repositul vicecomite Desider Végheș din Veszprém. În colecție se află 650 bucăți de scrisori referitoare la istoria națională maghiară.

Reuniunea femeilor române din Sibiu va vinde în licitațiune publică obiectele rămase neridicate, ori donate din partea câștigătorilor cu ocașiunea loteriei dela 1898. Licitațiunea va avea loc în zilele de 11, 12 și 13 Maiu st. n., dela 3 până la 6 ore p. m., în localul mesei studenților (»Albina«).

Anuar teatral-musical. Publicașerăm și noi apelul lui Timotei Popovici, profesor de muzică la școalele medii române din Brașov, prin care cerea date referitoare la corurile de plugari și reuniunile de cântări române, spre a compune o almanach al acestora. Afăm acum, că comitetul societății pentru fond de teatru român, cum și dl Popovici au acceptat propunerea »Familiei«, ca almanachul corurilor să se publice deodată cu anuarul societății pentru fond de teatru, așa că proiectatul anuar teatral-musical se devină cu timpul o oglindă, în care să ni-se arete în fiecare an întreagă mișcarea noastră teatrală și musicală.

Testamentul Papei. Ziarul »Rap-le« susține a ști din isyvor bun, că Papa Leo XIII. și-a făcut deja testamentul politic și sigilat 'l-a predat cardinalilor Oreglia, Rampolla și Ledochowsky, spre a-l deschide după moartea sa.

Încă un sat ars. În satul Rășnie din comitatul Zala isbuoind zilele trecute un incendiu teribil a mistuit 130 case împreună cu toate clădirile economice. Nici a treia parte a satului nu a rămas neatinsă de flagelul incendiului.

Pagubele cauzate de incendii în luna Martie, conform statisticii, se urcă la suma de 2,896,866 coroane. Au fost incendii în această lună în 1180 comune; numărul păgubiților e 2894.

Monstru. O femeie dintr'o comună apropiată de Caransebeș a dat zilele acestea născere unui copil monstru. Micul nenorocit s'a născut cu peri lungi pe cele două laturi ale fălcilor și cu o coadă lungă, ochii lui sînt în ceață. Când mama și-a văzut fștul, a murit de durere și supărare. (»Gaz. Trans.«)

Joc de-a măritășul. Emilia E. Wooley și Ernest Wooley din Chicago s'au luat în căsătorie de prima- dată în anul 1884. În 1890 s'au divorțat pe lege. Peste câteva luni dela publicarea sentenșe de divorț s'au cununat a două-ora, dar' în 1893 earăși s'au divorțat. Seurt timp însă după publicarea sentenșe s'au cununat a treia-ora, dar' — se vede că le placă călătoria de nouă — nu de mult se divorțară de nouă pentru-ca — mai știi? — dl Ernest Wooley se căară de nouă mâna fostei sale jumătăți.

O lecție bună. Pe vremuri era obiceiul de a pune delicienții în că-lăduș, unde legați fedeleș trebuiau să supoarte bațocurile trecătorilor. Acest obicei 'l-a practicat zilele trecute un bărbat din Giula față cu seladonul Kocsor János, prins în flagrant de curtenire la nevasta bărbatului. Kocsor adevăcă simțind că bărbatul nu e acasă s'a dus la nevastă cu gând hașn și îi făcea curte din gros, dar' a fost surprins de bărbat. Drept pedeșă Kocsor a fost pus în călăduș: bărbatul cu pricea 'l-a legat fedeleș și scoțându- l la uliță 'l-a legat de stîlpul porței. Ear' pentru-ca lecția se fie căt mai de învăț, a chemat la fața locului pe soacra și pe nevasta pedepsitului. Nu a fost destul însă cu atăta, ci mergend vestea despre buclucul lui Kocsor, în seurt timp s'a adunat acolo mulțime de oameni, cari toți îl rideau și îl întrebau, ori de mai are poftă să mai umble pe la nevestele altora? — Din această situație tragicomică seladonul Kocsor a scăpat abia într'un târziu, la întrevinerea energică a poliției.

Si-a apără cinștea. Flăcăul Afilon Bot din Alba (lângă Caransebeș) ublon de mai mult timp se scoată din minși pe Tiganca de 18 ani Persida Tinu, frumoasa nevastă a unui lăutar, dar' nu află ascultare. Bărbatul Tiganței mergend zilele trecute la Caransebeș cu taraful seu de lăutari, flăcăul Bot a crezut sosit timpul de a-și realiza planurile; peste noapte s'a dus la locuința Tiganței și a bătut în fereastră, cerend să- l lase să intre, și după-ce nu 'i-s'a dat ascultare a început să spargă fereaștra cu un toporaș ce- l avea la sine. La aceasta femeia a luat pușca bărbatului seu și a slobozit-o pe fereastră. Glonșul a nimerit tocmai în cap pe flăcăul Afilon și 'l-a ucis momentan. Nevasta s'a prezentat însăși la gendarmerie.

La Abonament lunar pentru Maiu st. vechiu invită Administrația ziarului »TRIBUNA«

VIATA SOCIALA.

Producțiune teatrală în Galați.

— 20 Aprilie 1899.

Luni, în 19 Aprilie (a doua zi de Paști) s'a dat în comuna Galați, lângă Făgăraș, o producțiune teatrală împreună cu joc, care a succés foarte bine, mulțumită preotului local Nicolae Aron și învățătorului Traian Păcală. La această producțiune a luat parte un public numeros din comuna, cât și mulți inteligenți din Făgăraș, apoi învățatori și alte persoane din jur, așa că a rezultat un venit destul de frumos, destinat pentru cumpărarea de cărți pentru copiii săraci.

Punctul prim din program a fost comedia într'un act de Vasile Alexandri »Cinel cinel«, care a fost predata bine. Toți diletanții și-au jucat rolurile pe deplin mulțumitor, cu deosebire s'au distins domnii Bucur Toșa și George Bărcea, apoi d-șoara Maria Comșa.

Al doilea punct a fost »Mugur mugurel«, solo, cântat de dl George Bărcea, care a fost aplaudat din partea tuturor, astfel că a trebuit să mai repeteze cântarea.

Punctul al treilea a fost »Vlădușul mamei«, comedie într'un act, care asemenea a fost jucată foarte bine, producend mult haz în public. Mai bine și-au jucat rolurile domnii Ioan Marian și Zachiu Rohan, apoi d-șoarele Maria Totoiu și Rafira Marhao.

După paușă s'au jucat apoi jocurile naționale »Călușerul« și »Bătuta« de cătră 25 ficioi fruntași din comună. Toți au jucat peste așteptare; merita toată lauda. A urmat apoi petrecerea cu joc, care a durat până în zori de zi cu o animație foarte mare.

Au binevoit a traian Păcală, domnii: Nicolae Aron, paroch și Suprascolă, invitatii, câte 1 fl.; George Marhao, vichenotar, Petru Lazar, Zachiu Rohan, George Leancă, Ilie Marhao, câte o coroană, cărora li-se aduce și pe această cale mulțumită. Petru Lazar.

Din Ciucea.

O producțiune teatrală-musicală împreună cu dans se va ține Duminecă, în 14 Maiu st. n. a. c., în localul școalei confesionale gr.-cat. din Ciucea. Venitul curat e destinat în favorul bisericei gr.-cat. de acolo.

Comitetul aranjator: Ioan Pop, președ.; Georgiu Bărăban, vicepreș.; Iuliu Trușă, cassar; Basil Meseșian, controlor. Dr. Andreiu Pop, Basil Crișan, Constantin Căciulă. Inceputul la 7 ore seara. Preșul intrării: de persoană 1 fl.; în familie 80 cr. Suprascolă și ofertele benevoale se vor cuita pe cale ziaristică. Se va preda piesa teatrală »Idil la fereastră«, comedie într'un act, localisată de Maria Baiulescu.

Din Grădiște.

În 214 Maiu a. c. se va aranja o serală în sala școlară, în beneficiul casei școlare pentru providerea elevilor miseri cu recușitele școlare trebuincioase. Se va preda »Sărăcie lucieș«, piesă teatrală de I. Vulcan. Preșul de intrare: de familie 1 fl.; de persoană 50 cr. Inceputul la 8 ore seara.

ECONOMIE.

Nouă lege pentru concurs în România. Ministrul de finanțe al României a prezentat un proiect de lege menit a reforma legea de până acum referitoare la concursurile comerciale. Legea de până acum da mână liberă debitorilor ajuși în concurs, care prin scoaterea la iveală a creditorilor fictivi păgubeau pe adevărații creditori. Noul proiect dispune între altele: E de ajuts, ca un creditor să facă arătare la tribunalul competent asupra stării de avere a unui comerciant — tribunalul e obligat a pretinde prezentarea registrelor numitului comerciant. Cuota minimală pentru împăcare se urcă dela 40% la 60%, care trebuie solvită per compt, ori asigurată prin ipotecă. E însemnată dispoșiția care zice că vnzări de mărfuri la membrii familiei sau rudeniilor mai deaprae a comerciantului numai atunci se iau în considerare, dacă vnzarea s'a întemplat cu 5 luni înainte de sistarea plăților.

Proiectul acesta e primit cu aprobarea tuturor cercurilor comerciale. Singurul motiv pentru dispoșiția că un creditor poate pretinde prezentarea registrelor tribunalul și apoi pentru termenul scurt pentru arătare (de 15 zile) se fac obiecțiuni.

Când acest proiect de lege va fi, comerțul României va câștiga foarte mult și în străinătate.

MAI NOU.

Congres în cauza congruei.

După-cum se telegrafează, sinodul eparchial din Caransebeș n'a primit ajutorul statului la întregirea salarelor profesști.

Astfel convocarea congrușului național bisericesc se impune.

Congresul se va ține la 16 28 Maiu.

Badeni—Bánffy—Sturdza.

Revista vieneză Die Zeit, publică sub acest titlu un remarcabil articol. Îl vom da întreg în traducere.

Contra ș-ului de amvon.

Azi s'a început în casa magnușilor desbaterea suriei proiectului despre judecătura Curiei.

Primatele Vaszary a vorbit în contra ș-ului omios al amvonului. Zice că întreagă profeșina e pusă sub pază polițienească.

Tribuna Literară.

INFORMAȚIUNI.

Legea învătământului profesional. Dl An. Stolojan, fost ministru al domeniilor ne trimite o broșură, în care și-a publicat discursul roștit în camera deputaților, privitor la reforma ce se propușeșă privitor la învătământul profesional.

Discursul a fost spus în 2 ședințe ale camerei, la 3 și 4 Martie v. 1899 și se extinde pe 34 mari pagini. Dl Stolojan părășise al II-lea cabinet Sturdza și pentru motivul, că s'a prezentat fără înțeleșura d-sale proiectul de lege, în înțeleșura căruia toate școalele profesșionale aveau să treacă dela ministrul domeniilor la cel al instrucției. În discursul seu dl Stolojan combate obiectiv această tendență, iluștrând cu multe exemple concrete argumentațiunea sa.

Ori-cine se interesează de chestiune va cuști cu mult interes și — I. A. folos discursul dlui Stolojan.

»Steagul auriu« la Beuș. Chestiuni economice actuale, de Observator. Acesta este titlul unei mici broșuri de 16 pagini, apărută la »Tipografia« noastră. Conține articoli retipăriți din »Tribuna«.

»Convorbiri literare«. Apare în București la 15 ale fiecărei luni. Abonamente: pentru România și țările luate de Români pe un an 15 lei; pentru studenți, instituții și învățatori pe un an 12 lei; pentru țările unuine postale pe un an 20 lei. Abonamentele se plătesc înainte. Anul XXXIII, nr. 3 și 4 pe lunile Martie și Aprilie 1899 are următorii cuprins: T. Maiorescu: Sorisori din anul 1850. — Cesar I. Vergolici: Viorele, poesie. — Vasile Leonescu: Craiu de ghindă. (Actul III și cel din urmă). — Teohari Antonescu: Priviri asupra filosofiei upanișadelor (II). — Maria Cioban: Mi-e dor, poesie. — Ștef. Orășanu: Revence, Cronicarii Moldoveni del a secolul XVII, de A. V. Gideu. — Ch. Blanc: Singurătate și cel din urmă. — I. A. Bășărăbescu: Infurctul, navelă. — M. V. Demetrescu: Instituția »jurătorilor«, studiu istoric. — Florian I. Beșescu: Sorisore, poesie. — Eleonora Strulescu: Dramele lui Gerhardt Hauptmann. — Calypso Demetrescu: Câteva observări asupra poesiei populare. — M. Stroeșcu: Preotul Radu, schiță. — Albert Gherghel: Dorința (poesie după Salis). — Mihail Dragomirescu: Revista critică (»Gazeta Sateanului« și literatura oficială); Pagini literare și boala literaturii de astăzi; »Floare Albaștră« și Rolul social al filosofiei; Epoca literară și literatura cerșitoare a dlui C. Rădulescu-Motru. — Ioan Petranu: Poesii populare din Ardeal. — M. Dultra: Pentru Zacherlinskiul dela »Tinerimea Română«.

Sosiți în Sibiu.

La 10 Maiu n. 1899.

Hotel »Imperatul Romanilor«. Cirlea, notar public din Abrud; Dr. Șeneha, avocat din Făgăraș; Gál, tehnic din Cluj; Földényi, din Arad; Műssler din Vilány, Wassenberg din Lipsca; Lani, Hartmann, Moesári, Hirschensohn, Bernhoener, Crist, Panny, din Viena, Löwi, Herezeg, Gorges, Fuchs, din Budapeșta, comercianți.

Hotel »Neumihner«. Baronesa Györffy, Halácsy, locotenent din Cluj Landwehr, căpitan din Budapeșta; Miroca, privatier din Cohnal; Hențescu cu fiica, profesor din Buzău; Inceș, drumar din Blaj; Luttmann cu fiica, arëndator din Turid Săltmăru; Volkány, voiajor din Arad; Lazarciu din Panciova; Chohen din București; Landau din Brünn; Sonnenschein, d-na Schwarz, Tonke, Krinhaber, din Viena, comercianți.

Hotel »Mihler«. Szókonovici din Budapeșta; Petrovici din Brașov, privatier; Cristina Derner, Jikelius, conditor, din Brașov; Geringer din Viena, Krantz din Cluj. Weiss din Budapeșta, voiajori.

Pentru redacție și editură responsabile: Andreiu Balteș Proprietar: Pentru »Tipografia«, societate pe acțiuni: V. H. Dressnanđ.

Chestiuni școlare.

Adunare de învățatori în Copand.

Marți, a 3-ora zi de Paști, s'a ținut adunarea învățătorilor gr.-cat. din despărțământul Turdei, în Copand, în localul școalei.

Punctele au fost interesante, dar' după părerea mea prea multe pentru o singură ședință.

Prezenți toți învățatorii, afară de doi; mag. insp. reg. Téglás, gata întotdeauna a da sfaturi înțelepte, apoi st. coleg I. Petricăș și E. Murășan, pedagog. Dintre preoți, ducere, nu pot aminti decât pe dl V. Pătăcian preot în loc și pe R. Ramonșian din Sind. Dinșii, dacă nu de altceva, ar trebui se participe pentru-că sînt directori a acelor școale unde noi sîntem învățatori.

Mult 'mi-a fost drag a vedea un număr frumos din frunțașii țărani, între ei și judele. Prelegerea practică a fost ținută de Aug. Pestean, care a fost declarat de îndestulitoare.

A urmat disertațiunea: Foloasele educațiunii... de A. Porușiu, învățator în Ceanul-deșert. O disertațiune interesantă, tractând și despre datorințele părinților în creșterea fiilor sei.

Dar' acum când mai ales era lipsă de țărani, s'au împrașiat.

Disertația s'a declarat de bună.

Adunarea primește ideea sulverată de st. d. I. Bardoși exprimată în cercetarea desp. Sibiu: ca să rugăm prea Veneratul Consistor metropolită, pentru a deschide în vara anului curent un curs de musică în Blaj.

Comitetul despărțământului a rămas tot cel vechiu, afară de notar: I. Pestean, președinte. M. I. Găzdac, notar. N. Catinăș, cassar. A. Porușiu, bibliotecar.

Ear' la toamnă adunarea se va ține în Ceanul-deșert. M. I. G.

Convocare.

În sensul §-lui 21 din statutele »Reuniunii învățătorilor gr.-cat. din archidieceșsa gr.-cat. de Alba-Iulia și Făgăraș«, prin aceasta se concheamă adunarea de primăvară a despărțământului, constătător din membrii Reuniunii aparținători protopopiatului gr.-cat. al Sibiului.

Adunarea se va ține Duminecă, în 21 Maiu st. n. a. c., în școala gr.-cat. din Călvășer, pe lângă următorul:

PROGRAM.

Ședința I.

1. La 8 ore a. m. constatarea membrilor prezenși și participarea în corpore la serviciul divin. 2. La 9 ore asistarea în corpore la examenul din respectiva comună. 3. La 11 ore deschiderea adunării prin president. 4. Ceteira raportului general al cassarului și bibliotecarului împreună cu propunerile și proiectul de buget pe anul de gestiune și predarea lor unei comisii censurătoare. 5. Incassarea taxelor dela membri și a preșului de abonament la »Foala școlăștică«.

P. T.

Mulțumindu-Vă pentru încrederea de care s'a bucurat răposatul meu tată în decurs de 50 de ani...

Reverenți, ornate bisericesti

și peste tot ori-ce îmbrăcăminte preotească, precum și ori-ce soiuri de vestimente bărbătești spre deplina d-voastră mulțumire...

Gustav Stasney, croitor, Baiergasse nr. 2, în Sibiu.

Doi mari Metropoliți ai Românilor

Andrei bar. de Șaguna și Alexandru Sterca Șaluțiu.

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sânt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 25 cr.

Librăria „Tipografeia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

„Tipografa”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Studii Literare de Teodor Raica, profesor de liceu.

Cuprinzând: O gramatică-parodie. Veacul al XVI-lea. Codrul frate cu Românul. Monografia prepoziției „de”

O carte de mare preț pentru toți profesorii, dascălii și cărturarii români.

Prețul numai 75 cr. Se poate procura dela Librăria „Tipografeia”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Cu preț redus!

A apărut și se află de vânzare la „Tipografa”, societate pe acțiuni în Sibiu

Scoalele din Blaj. Studiu istoric de Nicolae Brânzeu, profesor la liceul „I. C. Brătianu” în Pitești.

Prețul redus dela 1 fl. la 50 cr. Pentru porto postal încă 5 cr. mai mult.

Descrierea Ardealului. Cine voește să cunoască frumoasa țeară a Ardealului...

Țeara-Noastră, descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murșului, apoi Zarandul și Munții-Apuseni.

Descrierile sânt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate zărele noastre au apreciat în cuvinte elocvente aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Liga română”, scrie între altele: „Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere...”

Comandă se pot face la „Tipografa”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Clasa a IV-a primei loterie de clase reg. ung. privilegiată.

Câștigul principal 60.000 coroane

Cel mai mic câștig e de 40 coroane, la oaltă: Trei mii câștiguri în valoare de 240.000 cor.

Prima tragere e deja la 18 Maiu!

Table with 4 columns: Un los întreg 6 fl., Un los de jumătate 3 fl., Un pătrar de los 1 fl. 50 cr., O optimă de los 75 cr.

Cel mai mare deposit de losuri se află la casa de schimb a lui ADLER, colectură principală, Sibiu, Piața-mare nr. 1.

Cel mai mare câștig la tragerea a VI-a e: UN MILION.

„Tipografa”, societate pe acțiuni în Sibiu

Strada Poplăcii Nr. 15. Biblioteca populară a „Tribunei”

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip, broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.

2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

4. Păpărus Pătru Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.

5. Păcală și Tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.

6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.

7. Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui 16n. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

8. Colăcărul Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.

9. Flica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.

10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.

11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

12. Înderetnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

13. Răstăm de mamă. Legendă populară din girul Năstădului. De George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

14. Războaie de Bojens Năstăd, tradusă din limba boacă de prof. Dr. Urban Latnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 80 cr. sau 1 leu 20 bani.

15. Văd și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui 16n. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.

16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui 16n. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

17. Pe pământul Turonului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste francească de Eleonora Tănăsescu, după A. Gevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

19. Cenzuțoaia. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

20. Un peșteră înderețnic. Novela de Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

21. Prietenul meu Vântură-Teară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

22. Scăpătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire a librării și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Cel mai mare câștig

în cas norocos

1.000,000 coroane.

Consemnarea tuturor celor 50.000 câștiguri.

Cel mai mare câștig în cas norocos 1.000,000 Kronen.

Special sind die Gewinne wie folgt eingeteilt.

Table with 2 columns: Prize amount and quantity. 1 Prämie mit 600000, 1 Gew. 400000, 1 „ 200000, 2 „ 100000, 1 „ 90000, 1 „ 80000, 1 „ 70000, 1 „ 60000, 2 „ 40000, 3 „ 30000, 1 „ 25000, 1 „ 20000, 3 „ 15000, 31 „ 10000, 67 „ 5000, 3 „ 3000, 432 „ 2000, 763 „ 1000, 1238 „ 500, 90 „ 300, 31700 „ 200, 3900 „ 170, 4900 „ 130, 50 „ 100, 3900 „ 80, 2900 „ 40, 50,000 Gew. u. Pr. im Betrag 13.160,000

A patra loterie de clasă reg. ungară, se va începe cât mai curând. Ea cuprinde 100.000 și 50.000 losuri originale și câștiguri în bani

așadar jumătate dintre losurile existente trebuie să fie scoase conform listei alăturată și șansele de câștig, după-cum în general e cunoscut, sânt enorm de mari.

De tot vin trei-prizeze milioane 160.000 coroane la sigura sortire. Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos e un milion coroane.

La comandă grabnică se primesc încredințări pentru losuri originale după prețul stabilit:

întregi losuri orig. de cl. I. fi. 6.— jumătate de „ „ „ 3.— pătrare „ „ „ 1.50 optime „ „ „ 0.75

cari se trimit prin rambursă sau după trimiterea înainte a prețului. Conspete oficioase despre câștigurile trase la sorți se vor trimite stimărilor nostri clienți îndată după efectuarea tragerei; proiecte oficioase se trimit gratis. Tragerea se fac în public sub inspecțiunea guvernului reg. ung.

Ne rugăm a trimite comanda cel mult până în [94] 11-12

18 și 19 Maiu a. c.

in care zi se va ține și tragerea, direct la adresa noastră

A. Török & Comp., prim-colectorii ai loteriei de clasă priv. reg. ung.

Budapesta, V. (Váci-Körut 4/A).

Câștiguri multe și foarte mari am solvit până acum on. nostri clienți și anume în scurt timp suma de peste un milion și jumătate coroane.

Epistolă de comandă pentru a fi tăiată. Dilor A. Török & Comp., Budapesta.

Mă rog să-mi trimiteti losuri originale a loteriei reg. ung. priv. de clasă I. pe lângă planul oficios. } se va ridica cu rambursă. } Ce nu e de lipsă } urmează cu asigurațiune postală. } se șteargă.

Adresa exactă:

„Foaia Poporului”, este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului” ese în fiecare Duminică, în format cart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată abona această foaie

„Foaia Poporului” va costa numai 2 fl. pe anul întreg sau 1 fl. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la „Tipografa”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Pentru „Tipografa”, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Advertisement for Gustav Moess, fabricant de casse. Includes an illustration of a safe and text describing the quality and safety of the safes.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.